



# The Good News from YOUR Parish

OUR LADY OF LEBANON MARONITE CO-CATHEDRAL - HARRIS PARK

Sunday 29 October 2017

www.olol.org.au

## The Gospel

## Seventh Sunday after the Holy Cross

## The Epistle

"When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, then he will sit on the throne of his glory. All the nations will be gathered before him, and he will separate people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, and he will put the sheep at his right hand and the goats at the left. Then the king will say to those at his right hand, 'Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.'

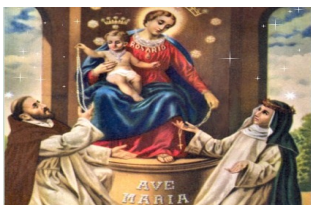
Then the righteous will answer him, 'Lord, when was it that we saw you hungry and gave you food, or thirsty and gave you something to drink? And when was it that we saw you a stranger and welcomed you, or naked and gave you clothing? And when was it that we saw you sick or in prison and visited you?'

And the king will answer them, 'Truly I tell you, just as you did it to one of the least of these who are members of my family, you did it to me.'

Then he will say to those at his left hand, 'You that are accursed, depart from me into the eternal fire prepared for the devil and his angels; for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me nothing to drink, I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not give me clothing, sick and in prison and you did not visit me.'

Then they also will answer, 'Lord, when was it that we saw you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not take care of you?' Then he will answer them, 'Truly I tell you, just as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me.' And these will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life."

Mt 25: 31-46



Month of the  
Holy Rosary



### Next Sunday's Readings

Consecration  
of the Church  
Heb 9: 1-12  
Mt 16: 13-20

**This is  
the  
meaning  
of true  
love,  
to give  
until it  
hurts.**

St. Mother Teresa

Brothers and sisters,  
Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with mutual affection; outdo one another in showing honour. Do not lag in zeal, be ardent in spirit, serve the Lord. Rejoice in hope, be patient in suffering, persevere in prayer. Contribute to the needs of the saints; extend hospitality to strangers. Bless those who persecute you; bless and do not curse them.

Rejoice with those who rejoice, weep with those who weep. Live in harmony with one another; do not be haughty, but associate with the lowly; do not claim to be wiser than you are. Do not repay anyone evil for evil, but take thought for what is noble in the sight of all. If it is possible, so far as it depends on you, live peaceably with all.

Beloved, never avenge yourselves, but leave room for the wrath of God; for it is written, "Vengeance is mine, I will repay, says the Lord." No, "if your enemies are hungry, feed them; if they are thirsty, give them something to drink; for by doing this you will heap burning coals on their heads." Do not be overcome by evil, but overcome evil with good.

Rom 12: 9-21

### Prayer of the week

Almighty and everlasting God,  
who has willed to **renew all things**  
through Your beloved son,  
**the King of the Universe,**  
grant in Your kindness that all  
the families of the nations, divided  
by the wound of sin, may submit  
to **Your most gentle authority.**

Through the same Jesus Christ,  
Our Lord, who lives and reigns with  
You in the unity of the Holy Spirit,  
world without end.

Amen!

### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centre - St Patrick's, Guildford 6pm (Ar/Eng)

### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 8.45am & 6pm. Wed 7am, 8.45am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary: Mon & Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30pm

Adoration Hour: Thursdays 8pm - 9pm **24 Hour Adoration:** This Fri 3rd November from 9:30am - Sat 4th November at 7:30am

Parish Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. (Email: info@olol.org.au). Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248

A.P's: Fr Youwakim Noujaim 0406 060 445. Fr Pierre Khoury 0411 735 258. Fr Paul Joubair 0414 900 016.

Fr Bernard Assi 0411 811 807. Fr Yuhanna Azize 0435 764 824. Fr Jean-Paul Bassil 04 01 545 454

Deacon Danny Nouh 0477 008 787. Subdeacon Robert Albayeh 0414 447 883. Subdeacon Charbel Dib 0410 759 795

**B**eing mediocre is not enough. Our actions need to extend to the very least, the most vulnerable, if we are to make God's presence known in the world.

**I**n this last Sunday of the Liturgical Year and Season of the Cross, we are greeted with the Parable of the Judgement of the Nations. Jesus makes a clear vote in favour of helping the least in our midst. When the people are criticised, it is not because they failed to help or care. It is because their generosity of heart did not extend further than their immediate circle of friends. We can all be good and kind, we can all be generous and caring, especially with family and those we love. Yet that is not enough to make this world a better place.

**I**n the parable Jesus clearly states, 'just as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me' (v45). We are called to notice the stranger in our midst, to get out of our comfort zone, to expand our horizons and become engaged with the needs of others. It doesn't mean overseas missionary work but rather noticing the very people around us that need our attention and care.

**E**arlier in Matthew's Gospel he states, 'Give to everyone who begs from you' (5:42) and again, 'For if you love those who love you, what reward do you have? Do not even tax-collectors do the same? And if you greet only your brothers and sisters, what more are you doing than others?' (5:46-47) and again in 10:42, 'whoever gives even a cup of cold water to one of these little ones . . . none of these will lose their reward.'

**T**ime and time again it is clear in Matthew's Gospel account that Jesus asks us to love continually and generously to one and all. For in the end only in giving will we find meaning and only in relationships do our lives matter. Amen

**Sr Margaret Ghosn MSHF**

### What does the Lord ask of every person in regard to peace?

The Lord proclaimed "Blessed are the peacemakers" (Mt 5:9).

He called the peace of heart and denounced the immorality of anger which is a desire for revenge for some evil suffered. He also denounced hatred which leads one to wish evil on one's neighbor. These attitudes, if voluntary and consented to in matters of great importance, are mortal sins against charity.

### What is peace in this world?

Peace in this world, which is required for the respect and development of human life, is not simply the absence of war or a balance of power between adversaries.

It is "the tranquility of order" (Saint Augustine), "The work of justice" (Isaiah 32:17) and the effect of charity. Earthly peace is the image and fruit of the peace of Christ.



## The Servant's Word

### When?

**B**rothers and Sisters in Christ,

**U**ndoubtedly, we have before us in today's Gospel, one of the most defining texts on the Christian faith. Over the last seven weeks we have journeyed through this Season in anticipation of this moment in which the sheep will be separated from the goats. This contrast is the ultimate contrast which the Lord has been leading up to. In previous weeks, we heard about the faithful and unfaithful slave, the wise and foolish bridesmaids, the trustworthy and worthless slave, however the pinnacle is found in the sheep and the goats of today's constitution, the ones who will be seated to the right and the ones who will be vanished to the left. Jesus focuses strongly on the six corporal works of mercy through his repetition of them and exclaims that judgement lies in how well we perform these works of mercy during our lives because "blessed" is the merciful, for they will inherit the Kingdom of God.

**H**owever, the question for us today is when will this judgement take place? The answer is found in the text itself, whenever "you did it to the one of the least of these members of my family, you did it to me." In other words, every day. We spend so much time worrying and asking ourselves about the return of Jesus and the final judgement that we often forget that our judgement is taking place today and every day because the Kingdom of God is at hand. Although we expect the Lord to come back in a big storm or with a big bang, just like Elijah did, we are greatly surprised when we discover him coming to us in the gentle breeze or the silence of the night. For this reason, we need to live every day as if it was the anticipated "when".

**A**lthough we are called to go to the outskirts and activate the mercy of God in the people who are in most need, we sometimes forget that those who need us the most are in our midst and in our homes. There may be someone in our family who is hungry for love, someone who is thirsting for someone to speak to, someone who is lonely and needs to be welcomed and acknowledged, someone whose fearful nakedness needs to be clothed, someone who is sick and needs to be supported and someone who is imprisoned in the darkness of his life and needs a light to free him from it. If mercy begins at home, then it will be taken to the outskirts because it is infectious!

**O**n a Diocesan level, the preparatory committee for the Diocesan Assembly met this week to prepare for this milestone in the life of our Eparchy. I ask you to pray for its success as we journey towards it. On a parish note I encourage everyone to take part in two upcoming events: The Spring Tea party which will take place on 7 November in the Cathedral Hall and the Married Couples Retreat which will be held on 19 November at Baulkham Hills. For more information, please refer to the notices.

**Father Tony Sarkis**





**T**here was a lady whom was very dear to our family growing up. She was the type of woman who was always there to lend a helping hand whenever things got rough. I remember her comforting presence uplifting my mother when my grandmother passed away suddenly. I recall her jokes, and infectious laughter as she filled the room with her positive energy. I also remember her bringing fresh loaves of bread from her bakery each time she came to visit. One night, she confided in us that she lost her son tragically. Who would have thought that a woman of her strength and vibrancy could have experienced this pain? Isn't it interesting how sometimes we can fail to see people's pain? At the moment of revelation, I saw the pain in her eyes and her voice. It was this that triggered her strong smoke addiction because it helped her cope with this trauma.

**T**oday, after a decade of hearing this story, I found out that this lady has now lost her eyesight due to a medical operation gone wrong. The first thing that came to my mind was just how fragile life can be! It forced me to question what hope does she have now that she has lost her eyesight! Whilst losing ones eyesight may not be something we can all relate to, have we not at some point experienced the pain of loss?

**I** pray that the Lord give peace, love and hope to all who are experiencing any kind of sickness and pain in their lives. To anyone who is reading this and feels that they have no hope. Whether they have lost a child, their eyesight or themselves. May the message of the resurrection and the sign of the cross inspire you to go forward in faith and hope. For the cross, whilst it was used to crucify the worst of criminals back 2000 years ago, it today stands as a sign of victory. We trust that God today can use what is bad and turn it into something good. We just need to trust in Him.

*Claudie Yammine*

### Teens' Corner

**M**ass is not just something we attend for an hour, receive a little round piece of wafer, make the sign of the Cross, and leave.

**M**ass is not about some guy in a robe, who talks for an hour straight, and in between, we sing hymns and it's over.

**M**ass is not an excuse to socialise and hang out with your friends. But rather, Mass is, Heaven made present on Earth. We share in Christ's life, suffering, death, resurrection and eternal glory. God giving Himself to us. Take and eat, this is my Body. Take and drink, this is my Blood.

**A**nd the beauty of it all, is that it's free and available to us, every day.

**T**here are 168 hours in a week. 126 if you minus the time we sleep... God only asks for 1 out of the 126 hours. And yet, we still struggle to give Him that much. After everything He has given to us, all the blessings, all the gifts. He walks with us every single second of every day, and yet we struggle to give Him 1 lousy hour of our time. And we call ourselves Catholics?

**H**ow often are we in mass, but we are only there physically, but our minds are elsewhere? Do we actually pay attention to what is being said, or are we hearing a heap of words where we think, I can't wait until this is over.

**T**he Lord God says to the disciples, "This is my Son, my Beloved, Listen to Him" (Luke 9:35)

**L**et us always be prepared to receive Christ in this most Sacred and beautiful mystery.

**G**od gave us His full and undivided attention when He hung on the Cross for us. The absolute least we can do is give Him ours, for just 1 hour... Amen.

*AJ Stephan*

### Family Committee

*Invest in your marriage and reap in the rewards!*

**T**he more time we invest in our marriage, the more valuable it becomes. Have you ever realized how many professions in our society make it mandatory to continually educate and update ones knowledge, doctors, architects, lawyers, tradesmen, all must make time to keep up with their studies and certifications to ensure they are masters at their occupation.

**W**hy not view marriage the same way? Don't we want to be masters of our own marriage? Each marriage is different but all marriages require continuous work and effort and the rewards are simply priceless.

**R**enowned married couple speakers Francine and Byron Pirola know this all too well. They recognized early in life the value of marriage, not just for them as a couple but for their 5 children. Married since 1988 they have a wealth of down-to-earth practical experience in the daily realities of marriage, relationships, family life and parenting.

**T**hey have dedicated their lives to helping couples enrich their marriage and the Family Committee have been able to arrange a unique event where they will impart their knowledge in a fun and engaging environment to our parish, on Sunday 19 November at St Joseph's Conference Centre Baulkham Hills.

**I**f you'd like to invest in your marriage, in your children's future and in society as a whole, then make the time to bless your marriage and join us on this Couple's Day Out where you have the opportunity to experience something different and special with your spouse.

**G**ift this one day to your marriage and watch the rewards begin to filter through!

**Contact:** [ololfamilycommittee@gmail.com](mailto:ololfamilycommittee@gmail.com)

*Sonia Baltasar*





## Parish Camera



## Equipe Notre Dame Cross Road Meeting

### MaroniteCare Community & Youth Centre Planned Giving Target

Target 2000 Parishioners  
**\$5 ONLY** a week

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation  
made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office.

**For Enquiries: Contact The Parish office on (02) 9689 2899**

Pledge Envelopes are also available in the Gift shop (Maroun)

**133** Parishioners committed

**Our Lady of Lebanon Parish Loans: CYPC \$4,546,483 Units \$1,446,699**

## Community Business Network Page

**NOW OPEN 306 Merrylands Rd, Merrylands**



Save  
**20%**  
Off all  
October

**CUSTOM MADE  
SIGNS LIKE THIS**



For info call Joe **0400 444 999**



Catering for all occasions now available

Call : **02 8898 1550**

**Interested in becoming part of the Community Business Network Page?**

For **\$500 ONLY** you can promote your business for the whole month.

**For further details** Email: [media@olol.org.au](mailto:media@olol.org.au) or Contact us on **(02) 8898 1536**

# Parish Notice Board

## FEAST DAYS, MEMORIALS & FUNERALS

### Sunday 29 October: 7<sup>th</sup> Sunday after the Glorious Cross

**5:00pm** 40 Day Latifeh Youssef Mansour wife of Sajih Nassim Boutros from Tleil-Akkar

### Wednesday 1 November: All Saints Day

Masses held at **7:00am, 8:45am, 5:30pm** and **7:00pm**

### Thursday 2 November: All Souls Day

Masses held at **7:00am, 8:45am** and **6:00pm**

### Friday 3 November

**6:00pm** 40 Day Olga Toufic Assali wife of Hamid Boutros Kandalaft from Zgharta

### Saturday 4 November

**6:00pm** 40 Day Chakib Mourched Kazzi from Jieh

### Sunday 5 November: Consecration of the Church

**8:00am** The livings and departed of the members of Sodality

**9:30am** 40 Day Doumit Zakhia Bouery from Bouar

**11:00am** 40 Day Linda Simon Saker from Ein Ebel widow of the late Mtanios Shakouch from Kfaryachit

**5:00pm** 40 Day Mountaha Gerges Gerges widow of the late Joseph Asmar from Bourj Hammoud

## قَدَاسَاتُ الْأَسْبُوعِ

### الأحد ٢٩ تشرين الأول: الأحد السابع بعد عيد الصليب

**٥:٠٠** أربعون المرحومة لطيفة يوسف منصور زوجة سجيح نسيم بطرس من تليل-عكار

### الأربعاء ١ تشرين الثاني: عيد جميع القديسين

القَدَاسَاتُ **٧:٠٠** و **٨:٤٥** صباحاً و **٥:٣٠** و **٧:٠٠** مساءً

### الخميس ٢ تشرين الثاني: تذكار الموتى المؤمنين

القَدَاسَاتُ **٧:٠٠** و **٨:٤٥** صباحاً و **٦:٠٠** مساءً

### الجمعة ٣ تشرين الثاني

**٦:٠٠** أربعون المرحومة أولغا توفيق عسلي زوجة حميد بطرس القندلفت من زغرتا

### السبت ٤ تشرين الثاني

**٦:٠٠** أربعون المرحوم شكيب مرشد القزي من الجية

### الأحد ٥ تشرين الثاني: أحد تقديس البيعة

**٨:٠٠** قداس على نية أبناء الأخوية أحياء ومرضى وأموات

**٩:٣٠** أربعون المرحوم ضوميط زخيا بوارى من البوار

**١١:٠٠** أربعون المرحومة ليندا سيمون صقر من عين إيل أرملة المرحوم مطانويس الشاكوش من كفرياشيت

**٥:٠٠** أربعون المرحومة منتهى جرجس جرجس أرملة المرحوم جوزيف الأسمر من برج حمود

## Announcements

### Lebanese Parliamentary Elections

To all the Lebanese community in Australia, based on the declaration of the Ministry of Foreign Affairs and Emigrants, the registration for non-Resident Lebanese to participate in the upcoming parliamentary elections, we invite everyone to immediately prepare the documents required to register through the website dedicated to expatriates:

<https://diasporavote.mfa.gov.lb/>

### الانتخابات اللبنانية النيابية

خَلِّي صَوْتُكَ الحُر يُودِّي، كرمال اللي راحوا تيبقى لبنان وتبقى انت. إلى جميع أبناء الجالية اللبنانية في أستراليا، بناءً على إعلان وزارة الخارجية والمغتربين فُتِح باب التسجيل لللبنانيين غير المقيمين على الأراضي اللبنانية للمشاركة في الانتخابات النيابية المقبلة في أيار ٢٠١٨، ندعو الجميع إلى المباشرة فوراً بتحضير المستندات المطلوبة للتسجيل عبر الموقع الإلكتروني المخصص للمغتربين: <https://diasporavote.mfa.gov.lb/>

### Cancer Support Group

#### Do you or someone that you love suffer from Cancer?

MaroniteCare is here to support you through this journey. MaroniteCare will be holding its **monthly** Cancer Support Group on **Thursday 2 November at 7 pm** in the **Mary MacKillop Room at Our Lady of Lebanon Co-Cathedral**. For enquiries or to register, please contact MaroniteCare on **1300 627 227** or email us on [info@maronitecare.org.au](mailto:info@maronitecare.org.au)

NOV 2017

### MYO Boys Night Fundraiser

Awareness and support to the Westmead Amyloidosis Centre.

All proceeds will go to the **Adam Gardiner Fund**.

**Date:** Friday 3rd November **Time:** 7 pm

**Venue:** OLOL Bottom BBQ Area

**Cost:** \$20 per person **Contact:** Joanne Michael

### Volunteers Needed

Volunteers needed for olol gift shop in particular during Sunday Masses to assist in serving parishioners. Please contact **Dianne** on **0450 263 511**.

NOV 2017

### LOLOL Youth Dinner Outing (After Mass)

**Venue:** Itza Pizza Merrylands - 5 Miller St, Merrylands NSW 2160

**Date:** Sunday 5th November **Time:** 8:30 pm

**Contact:** Roni Hanna 0402 751 371

NOV 2017

### Spring Tea Party

**Date:** Tuesday 7th November

**Venue:** OLOL CYPC Centre 40 Alice St, Harris Park

**Cost:** \$90 per guest **Contact:** OLOL Office 9689 2899

**Dress Code:** Hat **Prize:** \$500 for the best hat.

### MaroniteCare Charity Dinner

The Board and Staff of MaroniteCare cordially invite you to its Inaugural Dinner on **Tuesday 14 November 2017** at Le Montage, Lilyfield. Tickets are \$200. Donations to MaroniteCare may be tax-deductible. All funds raised will go towards the MaroniteCare programs which include: counselling for families, cancer support groups, addiction recovery, mental health awareness, and youth mentoring and others. For more information and for tickets, please call **028831 0000**.

NOV 2017

### Married Couples Retreat Day

**Date:** Sunday 19th November **Time:** 8:30am - 5pm

**Venue:** St Joseph's Conference Centre 64 MacKillop Dr, Baulkham Hills

**Cost:** \$100 per couple **Contact:** Joanne 0416234003

**Registration:** [ololfamilycommittee@gmail.com](mailto:ololfamilycommittee@gmail.com)

DEC 2017

### Cherry Picking

**Date:** 09 December 2017 **Time:** 7 am *Departure from OLOL*

**Venue:** Bathurst **Cost:** \$60 per person including Bus and Breakfast

**Reservation:** Gladis 0401 265 210

Miled 0418 661 166

## MaroniteCare Services

### Youth Services & Facilities

Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre  
**Open 10am - 10pm** for Youth 18 & over  
Under 18s only with adult supervision  
**Homework Help** for Students K-10 Tues **3:30pm - 6pm**  
Bookings essential call Anthony Chidiac **0411 217 103**

### Counselling Services (English/ Arabic)

**For Teens 12-18 years and their families.**  
Call Lina Ishac **0433 217 063** or  
Anthony Chidiac **0411 217 103**  
**For Youth 18 & over and Adults & Couples**  
Anthony Chidiac **0411 217 103**

### White Stone Family Support Services

**Is your family impacted by addictions?**  
Psychologists & Social Workers can assist you contact: **9633 2900**  
**Cancer Support Group**  
Meeting held **first Thursday of every month** from **7-8:30pm** in **Mary MacKillop Room** Lvl 1 in CYPC. More info **1300 627 227**

### Women's Well-being Office

**Natural Fertility Services.** Evening appointments. Dr Dima Akik **0406 296 698**  
**Marriage Preparation Sessions** book 8 months prior to the wedding: **8831 0000**

### Carers Support Group

Carers meeting on **14 Nov 2017** from **10:30am - 1:30pm** in Nemetallah Room (Ground floor) of CYPC. Contact: Madeleine Wakim **0419 449 066**.





ما سرّها؟ تجمع الكبار والصغار، توحد العائلة بلا تكلف وتجعل من بيوتنا مساكن لعائلة الناصرة. إنها صلاة المسبحة أو الوردية، السهل الممتنع في عيش إيماننا. هي صلاة العائلة بامتياز، معها نعيش الفرح والرجاء ونشعر بالأمان، ومن خلالها نتغيّر. عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان تأملت مساء الثلاثاء الماضي مع مرشدها الروحي الخوري طوني سركيس بصلاة الوردية.

نتمتّعها باستمرار ونحملها في كل مكان، لكنّها إذا خرجت عن بُعدها التأملية تصبح صلاة المسبحة تكراراً رتيباً ومملّاً. إذا لم تتبع صلاة الوردية من الداخل وأصبحت فرضاً فقدت معناها. إذا لم تعطيني صلاة المسبحة السلام، يعني أن هناك علامة استفهام حول إيماني. من خلال صلاة الوردية أصلي حياة يسوع وأتأمل بمراحلها على الأرض، مرحلة بعد مرحلة. والتكرار دورة تصاعديّة أرتقي من خلالها، حبة بعد حبة، بيت بعد بيت، وسر بعد سر، في علاقتي مع الله، تماماً مثل أزمنة السنة الليتورجية.

رفيقتي في هذه المسيرة هي مريم العذراء بالذات! وهل من رفيقة أفضل منها؟ مريم في أساس مشروع الله الخلاصي، بال "تعم" وال "أمة" و "تَعْظَم" نفسي الرب. تمسكني بيدي في مسيرة على الدرب التي مشى عليها يسوع، من نقطة البداية إلى نقطة النهاية. سرّ بعد سر، من الفرح إلى النور فالحزن والمجد، أكتشف في النهاية أن محور الوردية وأساسها إنما هو يسوع المسيح.

أساس المسبحة متين، فركيزتها كتابية إيمانية. الأبا ناسا علمنا إياها الرب يسوع (متى ٦: ٩-١٥). في الأبا ناسا كل معاني الأبوّة: الخير، البركة، الرزق، الرحمة والمغفرة. هو الرأس، الله الأب! والسلام لمريم يأتي من التبشير الملائكي لها (لوقا ١: ٢٦-٣٨). الملاك أعطى مريم السلام الذي حملته لها من الله فامتلات نعمة. لذلك عندما أقول "السلام عليك يا مريم"، فإنني لا أجد مريم بل أجد من أعطاهم السلام. وإلى جانب الأسس الكتابية، لمسبحة الوردية أسس سماوية أيضاً! ففي كل ظهوراتها، تطلب منا العذراء أن نصلي المسبحة.

وإذا كانت أسس المسبحة كتابية وسماوية، فإن أركانها أربعة وهي التأمل، الاعتراف، الشكر والدعاء. في الاعتراف عيش للأبا ناسا وإقرار بملء نعمة الله لنا من خلال سلامه لمريم. في التأمل اختبار لمراحل حياة يسوع. في الشكر شغل القلب والعاطفة بالوردية. وفي الدعاء إجهاراً للسان بحب الله وخلصه لنا.

صلاة المسبحة تجمعني بالقدّيسين. لاحظوا كيف أن معظم القدّيسين كانوا يصلونها! عندما نصليها في العائلة، ننضم نحن أيضاً إلى جماعة القدّيسين. يكفي أن يبدأ شخص واحد من العائلة بصلاتها حتى يلتف الجميع حولها. قد يستغرق ذلك بعض الوقت، لكنه سيحصل في النهاية، لأن العائلة التي تصلي معاً تبقى معاً، كما يقول قداسة البابا.

لقد تأسّس إلهي لكي أتأله بخلصه لي، وصلاة المسبحة هي حكاية مسيرتي مع تأسّسه وخلصه.

### عائلة الكلمة الإلهية

#### عيد جميع القدّيسين



ان الكنيسة المقدسة تُقيم، كل يوم من السنة، تذكاراً لقدّيس. وبقي عدد لا يحصى من القدّيسين الغير معروفين، من دون تذكار خاص بهم، لذلك اقام لهم البابا

بونيفاسيوس الرابع (٦٠٨ - ٦١٥) تذكاراً شاملاً. فحوّل هيكل الآلهة الكذبة المعروف (بالبانتيون) في روما الى هيكل مسيحي وكرّسه معبداً لإكرام سيدتنا مريم العذراء وجميع الشهداء ونقل اليه رفاتهم وعيّن لهم عيداً خاصاً، اسماه "عيد جميع القدّيسين" في ١٢ أيار. وفي السنة ٧٣١ خصّص البابا غريغوريوس الثالث، في كنيسة مار بطرس، معبداً لتكريم جميع القدّيسين. وفي السنة ٨٣٧ زار البابا غريغوريوس الرابع فرنسا وادخل هذا العيد فيها، وعيّن له اليوم الاول من تشرين الثاني. ومنذ ذلك الحين رسم الباباوات فرضاً خاصاً به فأصبح من اعظم اعياد الكنيسة غرباً وشرقاً. واخذت كنيسة المارونية تحتفل به اقتداءً بكنيسة رومة. هؤلاء القدّيسون هم الشهداء والمعرّفون والعذارى والابرار والصدّيقون الذين جاهدوا الجهاد الحسن وانتصروا على الجسد والعالم والشیطان وفازوا باكليل المجد الابدي. فهم شفعاؤنا لديه تعالى وعون لنا في الشدائد والمحن. فيتكريمنا اياهم نقدّم المجد والشكر لله الذي قوّاهم بنعمته واهلّهم بالسعادة الخالدة. فلننخذهم مثلاً لنا لنقتدي بفصائلهم صابرين على آلام هذا الدهر لنستحق مشاركتهم في المجد الابدي.

السكسار الماروني

#### لِمَ يرغب الله أن نصلي الى مريم؟



نحن نصلي الى مريم لأنها أم الله وصلواتها قوية جداً. حين نصلي السلام عليك يا مريم نكون في الوقت عينه نبتهل لله ونبجل مريم ونجمع ما بين صلاتنا لله وصلاتنا له. حين نصلي لمريم نبجلها كأُم الله وكأُمنا الروحية، حين نحتاج العون لا نتوجه الى الله بمفردنا بل نسأل آخرين أن يصلوا معنا ومن أجلنا. يريدنا الله أن نبجل مريم من أجل دورها المتميز في مشروع الله الخلاصي، هو أرادها أن تساهم في خلاص الإنسان بالقدّر عينه الذي ساهمت فيه حواء بخطيئة الإنسان. كما يفرح الأب بالاحترام والمحبة المقدمة من الآخرين الى أولاده، هكذا يفرح حين نعظم مريم أم يسوع. لذلك، القدّيسين كافة الى جانب البابوات شجعوا الجميع على تلاوت المسبحة الوردية إكراماً "لأم الله منذ عقود خصوصاً أن مفعولها قوي كشجرة تحمل ثماراً طيبة. يقول البابا ليون الثالث عشر: "من بين الطرق المختلفة للصلاة، لا شيء أفضل من صلاة الوردية. هي تحوي على كل العبادة التي يجب أن تقدم الى مريم، وهي علاج لكل الشرور المتواجدة فيها، وهي أصل كل بركاتنا". أما القدّيس بيوس العاشر فيقول: "من بين كل الصلوات، صلاة الوردية هي الأكثر غناء ونعماً، لأنها أكثر ما تحبه مريم العذراء القدّيسة. لهذا السبب أحبوا الوردية وصلوها يومياً، هذه هي الشهادة التي أتركها بين أيديكم كي تتذكروني من خلالها". الى جانب ذلك لا ننسى الوعود التي أعطتها العذراء حين ظهرت في فاطيما سائلة المؤمنين أن يصلوا الوردية التي ساهمت في تغيير حياة آلاف الناس فلم لا نتركها تغير حياتنا؟

www.zenit.org

#### IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) All departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, Kamel Antonios & Wife Ghorra, Raymond Anjou (B) Charly Boutros (C) (D) (E) Matthew Essey, Elias El Nachar, Hanane Wahibe Mounir El Bazouni (F) (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George (H) Dr Jim Haddad, Madeline & Paul Haddad and son Joseph Haddad, Maurice & Martha Jamil Haddad, Sara George Hawi, Tansa Diby Diab Hawi, Tannous Wadiaa Chafika Yousseh Hady (I) (J) Youssef & Ghanagi Joseph (K) (L) (M) Therese Melhem, Semaan & Karime Masri, Youssef & Ghssoun Maroun, Anthony Marmah Moses, Departed of Moses Family, Alia Moussa, Malkoun Family, Chmouni Massoud (N) Badwi Joe Nohra (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos and their son Joseph, Milia Bou Raidan (S) Souls in Purgatory, Boutros Kozhaya Sassine, Youssef Michael





ليس من البديهي أن يعرف كل المسيحيين المعنى الحقيقي لعيد المسيح الملك. فبالنسبة للبعض قد يشكل هذا العيد سبب حيرة، إذ كيف تتصّب الكنيسة يسوع ملكاً بينما كان يسوع نفسه يرفض أن يدعو الناس ملكاً وقد يفهم البعض الآخر ملوكية يسوع بحسب الطريقة البشرية. وانطلاقاً من هذا المبدأ يتساءلون عن معنى ملوكية إله لا يملك حقاً، أقله ظاهرياً. لا يحق لنا أن نتجاهل هذه

الاعتراضات ومن خلال الإجابة عليها نفهم معنى ملوكية يسوع. في الاعتراض الأول، يجب أن نقول أن يسوع لم يرفض لقب "ملك" إلا عندما فهم بحسب النظرة السياسية المحض. أما عندما كان يتحدث عن ملكوت الله كملكوت حب وبر وحق فلم يكن يرفض هذا اللقب، لا بل كان يوضحه. نرى هذا الأمر في لقاء يسوع الأخير بببيلاطس خلال الآلام، عندما يستجوبه ببيلاطس بشأن بأنه "ملك اليهود" فيجيب يسوع: "أنت تقوله. أنا ملك". ملكوت يسوع ليس من هذا العالم ولذا من لا ينظر إلى مسيرة يسوع بعيني الروح، لن يتوانى عن اعتباره ملكاً فاشلاً. فبحسب معايير النجاح البشرية الملك الوديع والمتواضع القلب الذي يدخل أورشليم ممتطياً جحشاً ابن آتان لا يجسد الصورة المعتادة للملك الذي يمتطي الخيول وترافقه ريووات الجنود. المسيح هو ملك لأنه أحب حباً لا يضاهيه حب، لأنه بذل نفسه لأجل أحبائه، وبهذا الحب الخير هدم سور العدواة وصار هو سلامنا.

www.zenit.org



نتأمل في هذا النص الذي يتكرّر مرّات عدّة خلال السنة والذي سنقاربه اليوم معاً بأسلوب مختلف. عندما يرغب الإنسان في القيام بسفر خارج البلاد، يُشترط عليه حيازة جواز سفر الذي يتطلب نواله مجموعة إجراءات وملء عدّة إستمارات والتمتع بوضع "لا حكم عليه" أي خلّو سيرته من الموانع القانونية أو العوائق العدليّة للسفر. بالمعنى الروحي، وضع "لا حكم عليه" يحوزه الإنسان من خلال سرّ التوبة وعيش حياة دائمة التجدد مع الله وهو ما يتحقّق بحياة الصلاة والأسرار والانتماء العميق إلى الكنيسة. أمّا الأوراق اللازمة للعبور إلى الملكوت السماوي فهي ملخّصة فيما ورد في هذا النصّ من أعمال محبة وعطاء. كثيرون يخطئون حين يظنون بأنه يمكن الإكتفاء بأحد هذين الشرطين فمنذ تجسّد الربّ توحّد لاهوت الله مع ناسوت الإنسان بشكل أصبح فيه مستحيلاً الفصل ما بين الله والإنسان وبالتالي أضحي غير ممكن إدعاء محبة الله دون النظر إلى الإنسان المحتاج ومن غير الوارد القيام بأعمال الخير بمجانبة إن لم يكن الدافع إليها محبة الله! قد نجد في المصارف صيغة أمّا في الحياة الروحية فصيغة الخلاص هي الله و الإنسان!

## متى؟

## كلمة الخادم

إخوتي وأخواتي بالمسيح،

لا شك أن إنجيل اليوم هو من أكثر النصوص تحديداً للإيمان المسيحي. على مدى الأسابيع السبعة الماضية، قمنا بمسيرة في هذا الزمن استعداداً لهذه اللحظة بالذات والتي يتم فيها فصل الخراف عن الجداء. هذا التناقض هو التناقض الأقصى الذي يوصل إليه يسوع. خلال الأسابيع الأخيرة، سمعنا عن العبد الأمين والعبد الشرير، العذاري الحكيمات والعذاري الجاهلات، والعبد الأمين والعبد الكسلان. أما القصة، فنجدها في مثل الخراف والجداء في صيغة اليوم؛ أولئك الذين يجلسون عن اليمين، وأولئك الذين يتلاشون عن اليسار. يركز يسوع بقوة على الأعمال الجسدية الستة للرحمة عبر تكراره لها وإعلانه أن الدينونة تكمن في كيفية أدائها لأعمال الرحمة هذه خلال حياتنا، لأنه "طوبى للرحيم، فهو يرث ملكوت الله".

لكن السؤال لنا اليوم هو متى تحصل هذه الدينونة؟ الإجابة موجودة في النص نفسه، "كل ما عملتموه لأحد إخوتي هؤلاء الصغار، فلي عملتموه". بكلام آخر، كل يوم. ثمضي الكثير من الوقت ونحن نتساءل بقلق عن عودة يسوع والدينونة الأخيرة لدرجة أننا غالباً ما ننسى أن دينونتنا تحصل اليوم وكل يوم لأن ملكوت الله قريب. على رغم أننا نتوقع عودة الرب بعاصفة كبرى أو بدوي هائل، كما توقع إيليا، كثيراً ما نفاجأ عندما نكتشف أنه يأتي إلينا بنسمة أو بصمت الليل. لهذا السبب، علينا أن نعيش كل يوم وكأنه الـ "متى" المرتقبة.

على رغم أننا مدعوون للذهاب بعيداً لتفعيل رحمة الله في الناس التي يحتاجونها أكثر من سواهم، فإننا ننسى أحياناً أن أكثر المحتاجين لنا موجودون بيننا ودخل بيوتنا. قد يكون هذا المحتاج شخصاً من عائلتنا جائعاً للحب، شخصاً متعطشاً لمن يتكلم معه، شخصاً يعيش في وحدة ويحتاج إلى من يشعره بالقبول، شخصاً يحتاج إلى من يستر عريه المخيف، شخصاً مريضاً يحتاج إلى من يعضده، وشخصاً مسجوناً في ظلمة حياته يحتاج إلى نور ليحرره منها. إذا بدأت الرحمة في البيت، فإنها تمتد بعيداً لأنها معدية!

على صعيد الأبرشية، اجتمعت اللجنة التحضيرية للمجمع الأبرشي هذا الأسبوع من أجل الإعداد لهذه المحطة المهمة في حياة أبرشيتنا. أطلب منكم أن تصلوا لنجاح المجمع فيما نواصل مسيرتنا نحوه. على صعيد الرعية، أشجعكم على المشاركة في مناسبتين مقبلتين: حفلة شاي الربيع والتي ستقام في ٧ تشرين الثاني في قاعة الكاتدرائية، والرياضة الروحية للأزواج والتي ستقام في ١٩ تشرين الثاني في بولكم هيلز. لمزيد من المعلومات، الرجاء الاطلاع على الإعلانات.

# الخبر السار من رعيّتك

كاتدرائية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢٩ تشرين الأول ٢٠١٧

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد السابع بعد عيد الصليب

الرسالة

قَالَ الرَّبُّ يَسُوعُ: "مَتَى جَاءَ ابْنُ الْإِنْسَانِ فِي مَجْدِهِ، وَجَمِيعُ الْمَلَائِكَةِ مَعَهُ، يَجْلِسُ عَلَى عَرْشِ مَجْدِهِ. وَتُجْمَعُ لَدَيْهِ جَمِيعُ الْأُمَمِ، فَيُمَيِّزُ بَعْضَهُمْ مِنْ بَعْضٍ، كَمَا يُمَيِّزُ الزَّاعِيَ الْخَرَّافَ مِنَ الْجَذَاءِ. وَيُقِيمُ الْخَرَّافَ عَنْ يَمِينِهِ وَالْجَذَاءَ عَنْ شِمَالِهِ. حِينَئِذٍ يَقُولُ الْمَلِكُ لِلَّذِينَ عَنْ يَمِينِهِ: تَعَالَوْا، يَا مُبَارَكِي أَبِي، رَثُوا الْمُلُوكُوتَ الْمُعَدَّةَ لَكُمْ مِنْذُ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ؛ لِأَنِّي جَعْتُ فَأَطْعَمْتُمُونِي، وَعَطِشْتُمْ فَسَقَيْتُمُونِي، وَكُنْتُ غَرِيبًا فَأَوَيْتُمُونِي، وَغُرَبَانَا فَكَسَوْتُمُونِي، وَمَرِيضًا فَزَرْتُمُونِي،



قراءات الأحد القادم  
أحد تقديس وتجديد البيعة  
عب ١٢: ١-٩  
متى ١٦: ١٣-٢٠

وَمَحْبُوسًا فَأَتَيْتُمْ إِلَيَّ. حِينَئِذٍ يُجِيبُهُ الْأَبْرَارُ قَائِلِينَ: يَا رَبِّ، مَتَى رَأَيْنَاكَ جَائِعًا فَأَطْعَمْنَاكَ، أَوْ عَطِشْنَا فَسَقَيْنَاكَ؟ وَمَتَى رَأَيْنَاكَ غَرِيبًا فَأَوَيْنَاكَ، أَوْ غُرَبَانَا فَكَسَوْنَاكَ؟ وَمَتَى رَأَيْنَاكَ مَرِيضًا أَوْ مَحْبُوسًا فَأَتَيْنَا إِلَيْكَ؟ فَيُجِيبُ الْمَلِكُ وَيَقُولُ لَهُمْ: أَلْحَقْ أَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَا عَمِلْتُمُوهُ لِأَحَدٍ إِخْوَتِي هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ، فَلِي عَمِلْتُمُوهُ؛ ثُمَّ يَقُولُ لِلَّذِينَ عَنْ شِمَالِهِ: إِذْهَبُوا عَنِّي، يَا مَلَاعِينِ، إِلَى النَّارِ الْأَبَدِيَّةِ الْمُعَدَّةِ لِلْإِبْلِيسِ وَجُنُودِهِ؛ لِأَنِّي جَعْتُ فَمَا أَطْعَمْتُمُونِي، وَعَطِشْتُمْ فَمَا سَقَيْتُمُونِي، وَكُنْتُ غَرِيبًا فَمَا أَوَيْتُمُونِي، وَغُرَبَانَا فَمَا كَسَوْتُمُونِي، وَمَرِيضًا وَمَحْبُوسًا فَمَا زَرْتُمُونِي! حِينَئِذٍ يُجِيبُهُ هَؤُلَاءِ أَيْضًا قَائِلِينَ: يَا رَبِّ، مَتَى رَأَيْنَاكَ جَائِعًا أَوْ عَطِشْنَا أَوْ غَرِيبًا أَوْ مَرِيضًا أَوْ مَحْبُوسًا وَمَا خَدَمْنَاكَ؟ حِينَئِذٍ يُجِيبُهُمْ قَائِلًا: أَلْحَقْ أَقُولُ لَكُمْ: كُلُّ مَا لَمْ تَعْمَلُوهُ لِأَحَدٍ هَؤُلَاءِ الصِّغَارِ، فَلِي لَمْ تَعْمَلُوهُ. وَيَذْهَبُ هَؤُلَاءِ إِلَى الْعَذَابِ الْأَبَدِيِّ، وَالْأَبْرَارُ إِلَى الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ".

متى ٢٥: ٣١-٤٦



شهر  
الوردية  
الكبير

لن ننجح أبدًا  
في معرفة  
ذواتنا إلا  
عندما نطلب  
بأن نعرف  
الله

القديسة تريزا الأفيلية

يَا إِخْوَتِي، لِنَكُنْ مَحَبَّتُكُمْ بِلَا رِيَاءٍ: تَجَنَّبُوا الشَّرَّ، وَلَا زَمُوا الْخَيْرَ. أَحِبُّوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا مَحَبَّةَ أَخَوِيَّةٍ، وَبَادِرُوا بَعْضُكُمْ بَعْضًا بِالْإِكْرَامِ. كُونُوا فِي الاجْتِهَادِ غَيْرِ مُتَكَاسِلِينَ، وَبِالرَّوْحِ حَارِّينَ، وَلِلرَّبِّ عَابِدِينَ، وَبِالرَّجَاءِ فَرِحِينَ، وَفِي الضَّيِّقِ ثَابِتِينَ، وَعَلَى الصَّلَاةِ مُوَظِّبِينَ، وَفِي حَاجَاتِ الْقَدِيسِينَ مُشَارِكِينَ، وَإِلَى ضِيَاةِ الْغُرَبَاءِ سَاعِينَ. بَارِكُوا الَّذِينَ يَضْطَهُدُونَكُمْ، بَارِكُوا وَلَا تَلْعَنُوا. إِفْرَحُوا مَعَ الْفَرِحِينَ، وَابْكُوا مَعَ الْبَاكِينَ. كُونُوا مُتَّقِينَ بَعْضُكُمْ مَعَ بَعْضٍ، مُتَوَاضِعِينَ لَا مُتَكَبِّرِينَ. لَا تَكُونُوا حُكَمَاءَ فِي عُيُونِ أَنْفُسِكُمْ. وَلَا تُبَادِلُوا أَحَدًا شَرًّا بِشَرٍّ، وَاعْتَنُوا بِعَمَلِ الْخَيْرِ أَمَامَ جَمِيعِ النَّاسِ. سَالِمُوا جَمِيعَ النَّاسِ، إِنْ أُمِكنَ، عَلَى قَدْرِ طَاقَتِكُمْ. لَا تَنْتَفِمُوا لِأَنْفُسِكُمْ، أَيُّهَا الْأَحْبَاءُ، بَلْ انْزَكُوا مَكَانًا لِعَصَبِ اللَّهِ، لِأَنَّهُ مَكْتُوبٌ: "لِيَ الْإِنْتِقَامُ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَنَا أَجَازِي". وَلَكِنْ "إِنْ جَاعَ عَدُوُّكَ فَأَطْعِمْهُ، وَإِنْ عَطِشَ فَاسْقِهِ، فَإِنَّكَ بِفِعْلِكَ هَذَا تَرْكُمُ عَلَى رَأْسِهِ جَمْرَ نَارٍ". لَا تَدَعْ الشَّرَّ يَغْلِبَكَ، بَلْ اغْلِبِ الشَّرَّ بِالْخَيْرِ.

روم ١٢: ٩-٢١

صلاة

أيها الابن السماوي، نشكرك على محبتك العظمى لنا التي تجلّت في موتك على الصليب وقيامتك من أجلنا ومن أجل خلاصنا ونحمدك لأنك جعلت المحبة مقياساً للدينونة وبهذا نعي بأن محبتنا لك وللآخرين هي جواز عبورنا إلى الملكوت حيث نمجّدك مع الآب والروح القدس، من الآن وإلى الأبد

آمين

قدّاسات يوم الأحد

كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨:٠٠ (عربي) ٩:٣٠ (إنكليزي) ١١:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٥:٠٠ (عربي، إنكليزي) ٧:٠٠ (إنكليزي) مركز قداس ٦:٠٠ ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قدّاسات الأسبوع

الإثنين - الجمعة ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً، الأربعاء ٧:٠٠، ٨:٤٥ صباحاً و ٥:٣٠، ٧:٠٠ مساءً (إنكليزي) السبت ٧:٣٠ صباحاً و ٦:٠٠ مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة ٦:٠٠ مساءً وقدّاسات الأحد أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود

ساعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ - ٩:٠٠ مساءً ٢٤ ساعة سجود أمام القريان: هذه الجمعة ٣ تشرين الثاني من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٤ تشرين الثاني ٧:٣٠ صباحاً